

お手入れのしかた

本機の清掃について

- 乾いた柔らかい布で拭いてください。ベンジン、シンナー類を使うと、ケースや塗装が変質しますので、避けてください。
- 化学ぞうきんをご使用の際は、その注意書にしたがってください。



お願い

本機内に水が入ると故障の原因になりますので、洗車や雨のときに水がかからないようにご注意ください。

CD（コンパクトディスク）の取り扱い



本機に使用できるコンパクトディスクは左のマークが入っているものに限ります。

CDの持ち方



お願い

ディスクのセンターホールと外周部分を持ってください。

取り扱い上のお願ひ

- CDの汚れやゴミ・キズ・そりなどが、音とびなどの誤動作の原因になる場合があります。特にケースからの出し入れにご注意ください。
- ラベル面に紙などを貼ったり、傷をつけたりしないでください。
- CDは曲げないでください。

保管上のお願ひ

- CDを長時間使用しないときは、汚れやゴミ・キズ・そりなどを避けるため、必ずケースに入れて保管してください。
- 次のような場所に置くことは避けてください。
 - 1) 長時間直射日光の当たる場所。
 - 2) 湿気やゴミ・ほこりの多い場所。
 - 3) 暖房器具の熱が当たる場所。
 - 4) 車のシート、ダッシュボードの上。

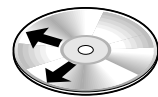
新しいCDの使用上のお願ひ

新しいディスクには、ディスクのセンターホールや外周にバリ（右図参照）が残っている場合があります。このようなディスクをご使用になると、ディスクが正しくセットされず、動作しないことがありますので、バリを細い棒状のもの（たとえばボールペンなど）で取り除いてからお使いください。



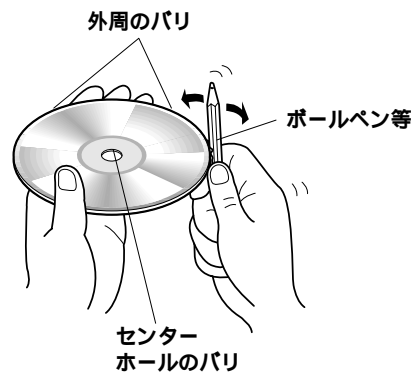
CDのクリーニング

CDに汚れやゴミがついたときは、水を含ませた柔らかい布で拭いたあと、乾いた布で拭いてください。



お願い

ディスク面を拭くときは、必ず内側から外側方向に拭いてください。

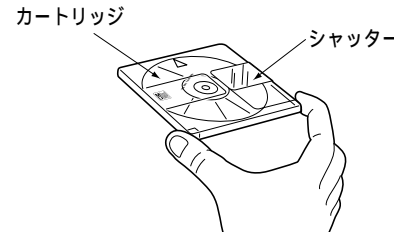


MD（ミニディスク）の取り扱い

取り扱い上のお願ひ

MDはカートリッジに収納され、ゴミや指紋から保護されています。ただし、カートリッジの汚れや変形があると誤動作や音質の低下をきたすことがありますので、次のことを参考に、取り扱いには十分ご注意ください。

- MDのシャッターを無理に開けようとする、破損することがあります。シャッターは絶対に開けないでください。
- ラベルのはがれかかったMDは、絶対に使用しないでください。本機の中で引っかかり、故障の原因になります。
- データ用のMDは使用できません。必ず音楽用のMDを使用してください。
- 録音されていないMDは使用できません。



保管上のお願ひ

- MDを長時間演奏しないときは、汚れやゴミ・キズ・そりなどを避けるため、MDは必ず本機から取り出して保管してください。また、取り出したMDは専用ケースに入れて保管してください。
- 次のような場所に置くことは避けてください。
 - 1) 長時間直射日光の当たる場所。
 - 2) 湿気やゴミ・ほこりの多い場所。
 - 3) 暖房器具の熱が直接当たる場所。
 - 4) 車のシート、ダッシュボードの上。

MDのクリーニング

カートリッジに汚れやゴミがついたときは、乾いた布で拭いてください。その際も、シャッターは絶対に開けないでください。

カセットテープの取り扱い

取り扱い上のお願ひ

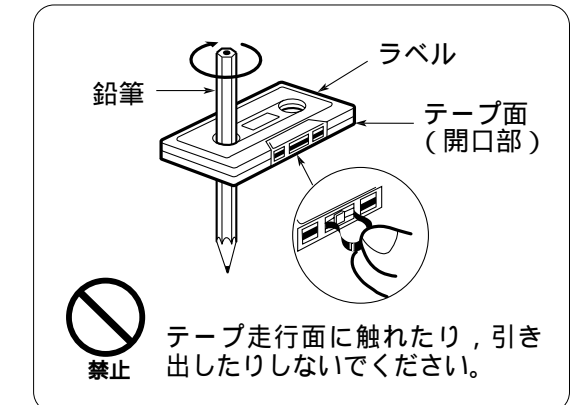
- ゆるみ止めを入れたままカセットテープを挿入しないでください。
- ラベルがはがれかかっているときは、貼り直してからご使用ください。そのまま使うとイジェクト不良などの原因になります。
- C-120テープやエンドレスカセットテープは使用しないでください。テープ巻き込みなどの原因になります。

保管上のお願ひ

- ほこりがテープにつかないように、必ずケースに入れて保管してください。
- 次のような場所に置くことは避けてください。
 - 1) 長時間直射日光の当たる場所。
 - 2) 湿気やゴミ・ほこりの多い場所。
 - 3) 暖房器具の熱が直接当たる場所。
 - 4) 車のシート、ダッシュボードの上。
 - 5) 磁気のあるものの近く。

たるみの取り除きかた

下図のように締め直してからお使いください。たるんだまま使用すると巻き込みなどの原因になります。



ヘッドのクリーニング

本機を長時間お使いになりますと、ヘッドの表面にテープの磁性粉やゴミが付着し雑音が出たり、音質が悪くなることがあります。このようなときは、クリーニングテープやヘッドクリーニングキットでヘッド部分を掃除してください。

故障についてのお願い

万一異常(ヒューズの溶断など)が起りましたら、必ずお買い上げの販売店またはお近くの「お客様ご相談窓口」(別紙参照)に修理をご依頼ください。ご自身でヒューズの取り替えや修理をされますと、思わぬことで故障の範囲を大きくすることがありますので、特にご注意ください。

⚠ 注意

故障や異常のまま使用しない



禁止

音が出ない、煙が出る、変な匂いがする等の異常な状態で使用すると発火の原因になります。直ちに使用を中止してお買い上げの販売店にご相談ください。

分解や改造はしない



分解禁止

本機を分解したり改造すると、発煙・発火の原因になります。

故障と思われる前に

電源

症状	原因	処置	参照ページ
電源が入らない。	車のエンジンスイッチが入っていない。	車のエンジンスイッチを“ACC”または“ON”にしてください。	12
	各コードが正しく接続されていない。	各コードを正しく接続してください。	63~67
	バッテリー電源コードが正しく接続されていない。	バッテリー電源コードを、常時通電しているバッテリー電源コードに接続してください。	63~67
	アクセサリ電源コードが正しく接続されていない。	アクセサリ電源コードを、車のアクセサリ電源コードに接続してください。	63~67
	アースコードが正しく接続されていない。	アースコードを、車体の金属部に接続してください。	63~67
ヒューズが切れている。	お買い上げの販売店またはお近くの「お客様ご相談窓口」(別紙参照)にヒューズの交換をご依頼ください。	58	

共通部

症状	原因	処置	参照ページ
音が出ない。	音量が下がっている。	音量を上げてください。	13
	各コードが正しく接続されていない。	各コードを正しく接続してください。	63~67
	スピーカーコードが正しく接続されていない。	スピーカーコードを正しく接続してください。	63~67
	ナビミュートコードが正しく接続されていない。(MUTINGと表示されている)	ナビミュートコードを正しく接続してください。	63~67
	結露している。	しばらく放置してからご使用ください。	

故障と思われる前に(つづき)

共通部(つづき)

症状	原因	処置	参照ページ
ボタン操作ができない。	スペアナ表示がデモモードになっている。	デモモード以外の表示に切り替えてから操作してください。	46
	ナビミュートコードが正しく接続されていない。(MUTINGと表示されている)	ナビミュートコードを正しく接続してください。	63~67
	ナビミュートがはたらいている。	ナビミュート中でないときに、操作してください。	49

ラジオ

症状	原因	処置	参照ページ
FMステレオ放送、モノラル放送ともノイズが多い。	放送局が遠かったり、放送電波が弱い。	電波の強い他の放送局を選局してください。	17
プリセットしたはずのメモリーが、解除されている。	バッテリー電源コードが正しく接続されていない。	バッテリー電源コードを、常時通電しているバッテリー電源コードに接続してください。	63~67

CD / MD

症状	原因	処置	参照ページ
CD/MDを挿入しても音が出ない。	CD/MDが裏返し。	ラベル面を上側にして、正しい方向で入れてください。	21 / 25
	MDの挿入方向が違う。		25
	CD/MDが汚れている。	“CD/MDのクリーニング”の項をご参照のうえ、CD/MDのクリーニングをしてください。	56 / 57
	データ用MDまたはブランクMDである。	音楽用MDまたは音楽が録音されているMDをご使用ください。	57
CD/MDの音がとぶ。音質が悪い。	CD/MDが汚れている。	“CD/MDのクリーニング”の項をご参照のうえ、CD/MDのクリーニングをしてください。	56 / 57
振動により音がとぶ。	取り付け角度が30°を超えている。	取り付け角度を30°以内に調整してください。	68
	取り付けかたが不安定。	“取り付けのしかた”を参考にして、本機と取り付け金具などをしっかり固定してください。	68~69
CD/MDがイジェクトしない。	●CD/MDの不良。 ●メカの不良。	操作パネルの CD ▲ または MD ▲ ボタンを押してください。	23 / 27
		動作しないときは、リセットスイッチを押してください。	62
		それでも正常に戻らない場合は、お買い上げの販売店またはお近くの「お客様ご相談窓口」に修理依頼をしてください。	71

故障と思われる前に (つづき)

カセットテープ VX707のみ

症状	原因	処置	参照ページ
頭出し選曲ができない。	曲間の無音部分が短い。	カセットテープを他のものに替えて、確かめてください。	
音質が悪い。	カセットテープの不良。	カセットテープを他のものに替えて、確かめてください。	
	ヘッドが汚れている。	“ヘッドのクリーニング”の項をご参照のうえ、ヘッドのクリーニングをしてください。	57
カセットテープがイジェクトしない。	<ul style="list-style-type: none"> カセットテープの不良。 メカの不良。 	操作パネルの、CST ▲ ボタンを押してください。	31
カセットテープを挿入しても、すぐ反転を繰り返してしまう。		カセットテープを他のものに替えて確かめてください。動作しないときは、リセットスイッチを押してください。	62
カセットテープの再生が停止しない。		正常に戻らない場合は、お買い上げの販売店またはお近くの「お客様ご相談窓口」にお問い合わせください。	71

サウンド設定

症状	原因	処置	参照ページ
左右前後のいずれかの音が出ない。	左右前後のバランス調整が片方に寄っている。	BAL/FAD を適切に調整してください。	40
	各コードが正しく接続されていない。	各コードを正しく接続してください。	63 ~ 67
リヤースピーカーから低音、またはモノラル音声しか出ない。	SBC-SWが“ON”に設定されている。	SBC-SWを“OFF”に設定してください。	41
サブウーファーアウトから音が出ない。	DDBC音量レベルが - dBに設定されている。	DDBC音量レベルを - dB以外にしてください。	44
プリアウトから音が出ない。	DVD INが“ON”に設定されている。	DVD INを“OFF”に設定してください。	55
センタースピーカーから音が出ない。	センタースピーカーが閉じている。	センタースピーカーを開いてください。	13
	CSP音量レベルが - dBに設定されている。	CSP音量レベルを - dB以外にしてください。	42
ステレオのとき、左右の音が逆になる。	スピーカーコードの接続が逆になっている。	スピーカーコードを正しく接続してください。	63 ~ 67

時計

症状	原因	処置	参照ページ
時計が調整できない。	電源が入っていない。	POWER ボタンを押して、電源を入れてから調整してください。	12

リモコン

症状	原因	処置	参照ページ
ボタンを押しても動作しない。	電池の極性(+)(-)が逆になっている。	電池を正しく入れてください。	7
	使用する電池が正しくない。	電池を確かめてください。	7
	電池が消耗している。	電池を交換してください。	7
	リモコンの方向が正しくない。	操作パネルの SENSOR (リモコン受光部) に向けて操作してください。	8 ~ 9

CD/MD使用時のエラー表示

ディスプレイ表示	原因	動作	処置
CD - E1 - MD - E1 -	<ul style="list-style-type: none"> ディスクが汚れている。裏返しになっている。 データ用MDまたはブランクMDを再生した。 	—	操作パネルの CD▲ または MD▲ ボタンを押してください。ディスクを確認してください。
CD - E2 - MD - E2 -	ディスクに傷がついている。	—	
CD - E3 - MD - E3 -	何らかの原因でセットが動作しない。	—	操作パネルの CD▲ または MD▲ ボタンを押してください。動作しないときは、本機のリセットスイッチを押してください。それでも正常に戻らない場合は、お買い上げの販売店またはお近くの「お客様ご相談窓口」に修理をご依頼ください。
⊖ PLS EJECT ⊖ PLS EJECT	何らかの原因で演奏できない状態のとき。	—	操作パネルの CD▲ または MD▲ ボタンを押してください。

カセットテープ使用時のエラー表示 VX707のみ

ディスプレイ表示	原因	動作	処置
⊕ PLS EJECT	何らかの原因で演奏できない状態のとき。	—	操作パネルの CST▲ ボタンを押してください。

故障と思われる前に (つづき)

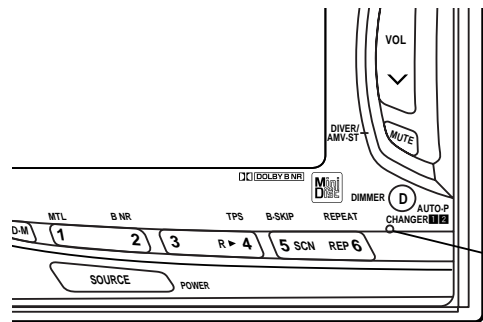
チェンジャー使用時のエラー表示

ディスプレイ表示	原因	動作	処置
CD CH - E1 - MD CH - E1 -	<ul style="list-style-type: none"> ディスクが汚れている。裏返しになっている。 データ用MDまたはブランクMDを再生した。 	自動的に次のディスクに移動する。	(マガジンを) イジェクトして、ディスクを確認してください。
CD CH - E2 - MD CH - E2 -	ディスクに傷がついている。		
CD CH - E3 - MD CH - E3 -	何らかの原因でセットが動作しない。	—	チェンジャーのイジェクトボタンを押してください。動作しないときは、チェンジャーのリセットスイッチを押してください。それでも正常に戻らない場合は、お買い上げの販売店またはお近くの「お客様ご相談窓口」に修理をご依頼ください。
NO DISC	マガジンの中に、ディスクが1枚も入っていない。	—	マガジンの中にディスクを入れてください。

お知らせ

- E1, E2の前に表示されている数字は、エラーとなっているディスク番号です。
- チェンジャーによって、表示内容および対応操作が一部異なります(チェンジャー側の仕様の違いによる)。詳細は、ご使用のチェンジャーの取扱説明書をご参照ください。

万一、異常動作をした場合



リセットスイッチ

この穴に折れない細い棒などを入れてスイッチを押すと、異常回復後、初期の状態に戻ります。このときメモリーした内容は解除されますので、ご注意ください。

お願い

どの操作ボタンを押しても動作しない場合に押してください。それでも正常に戻らない場合は、お買い上げの販売店またはお近くの「お客様ご相談窓口」に修理依頼をしてください。

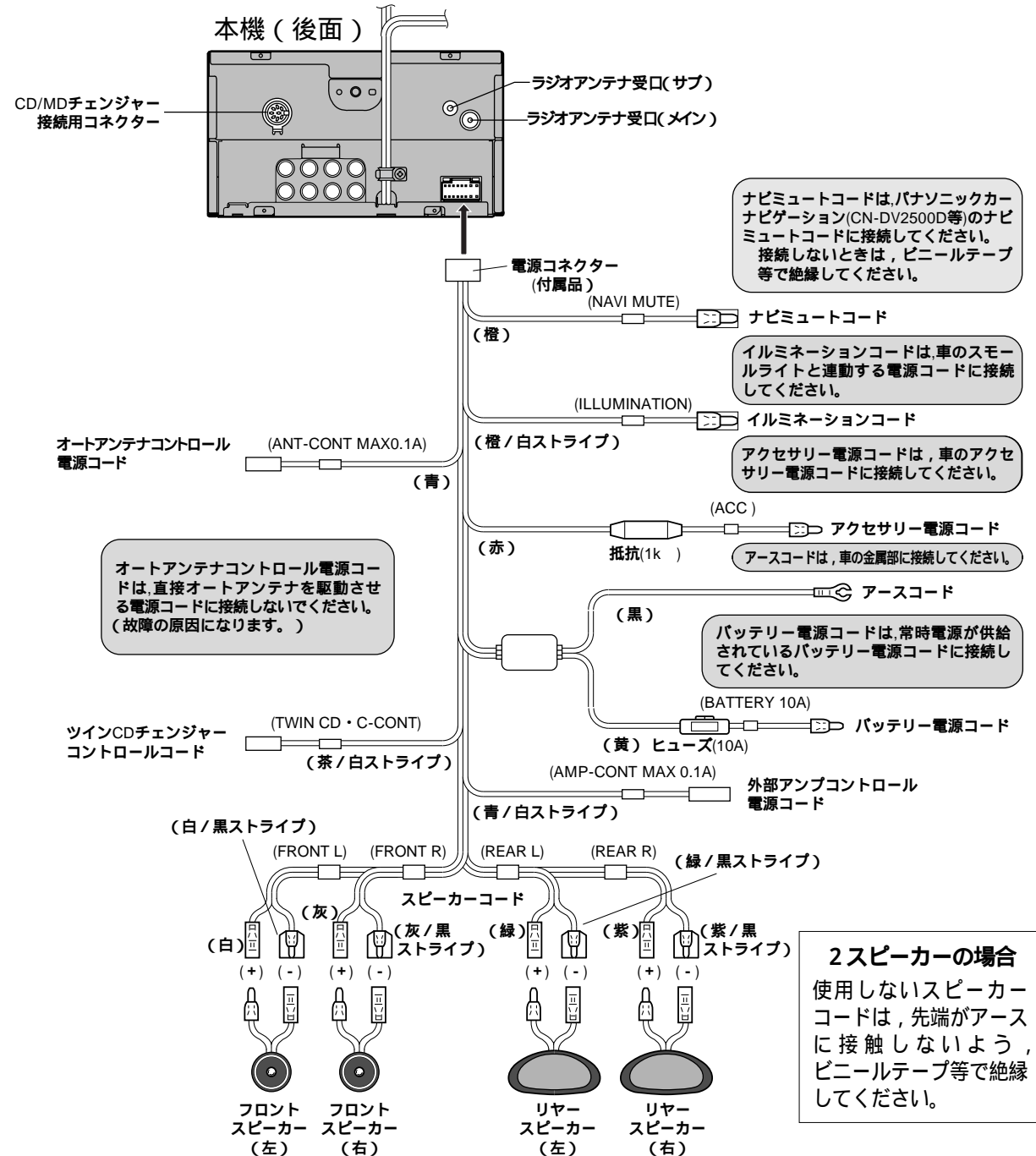
配線のしかた

配線の前に

- 本機はDC12V \ominus アース車専用です。
- 配線作業中のショート事故防止のため、バッテリーのマイナス端子をはずしておいてください。
- 配線については、各機器の取扱説明書をよくお読みください。
- スピーカーは各種とりそろえておりますので、お買い上げの販売店にご相談ください。

ドライブコンピューターやナビゲーションコンピューターが取り付けられている車では、バッテリーの端子をはずすとこれらのコンピューターのメモリーが消えてしまうことがありますので、ご注意ください。

基本配線



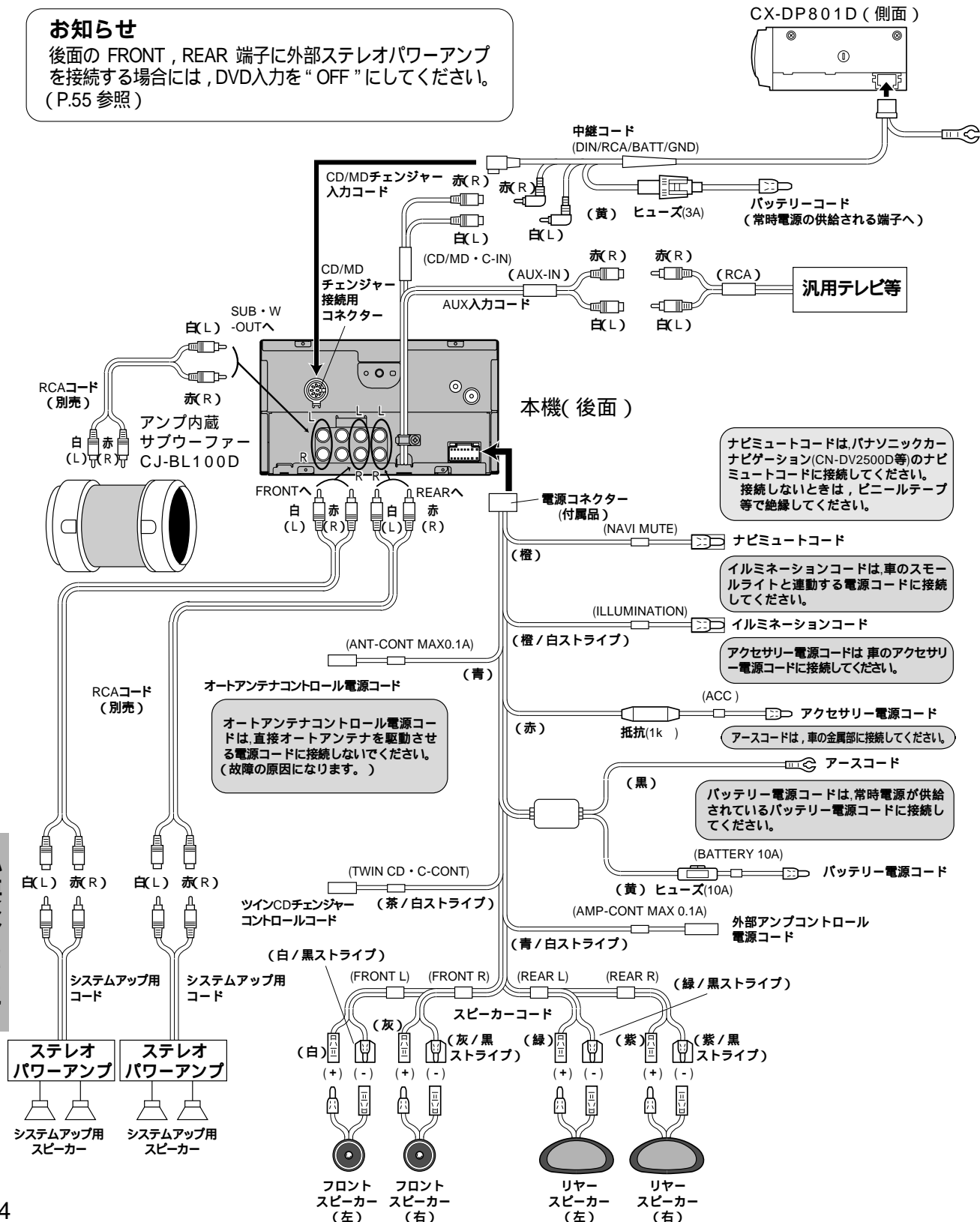
配線のしかた (つづき)

システムアップ例 1 : 10スピーカーの場合 (センタースピーカー含む)

CDチェンジャー (CX-DP801D), 汎用テレビとの組み合わせ

お知らせ

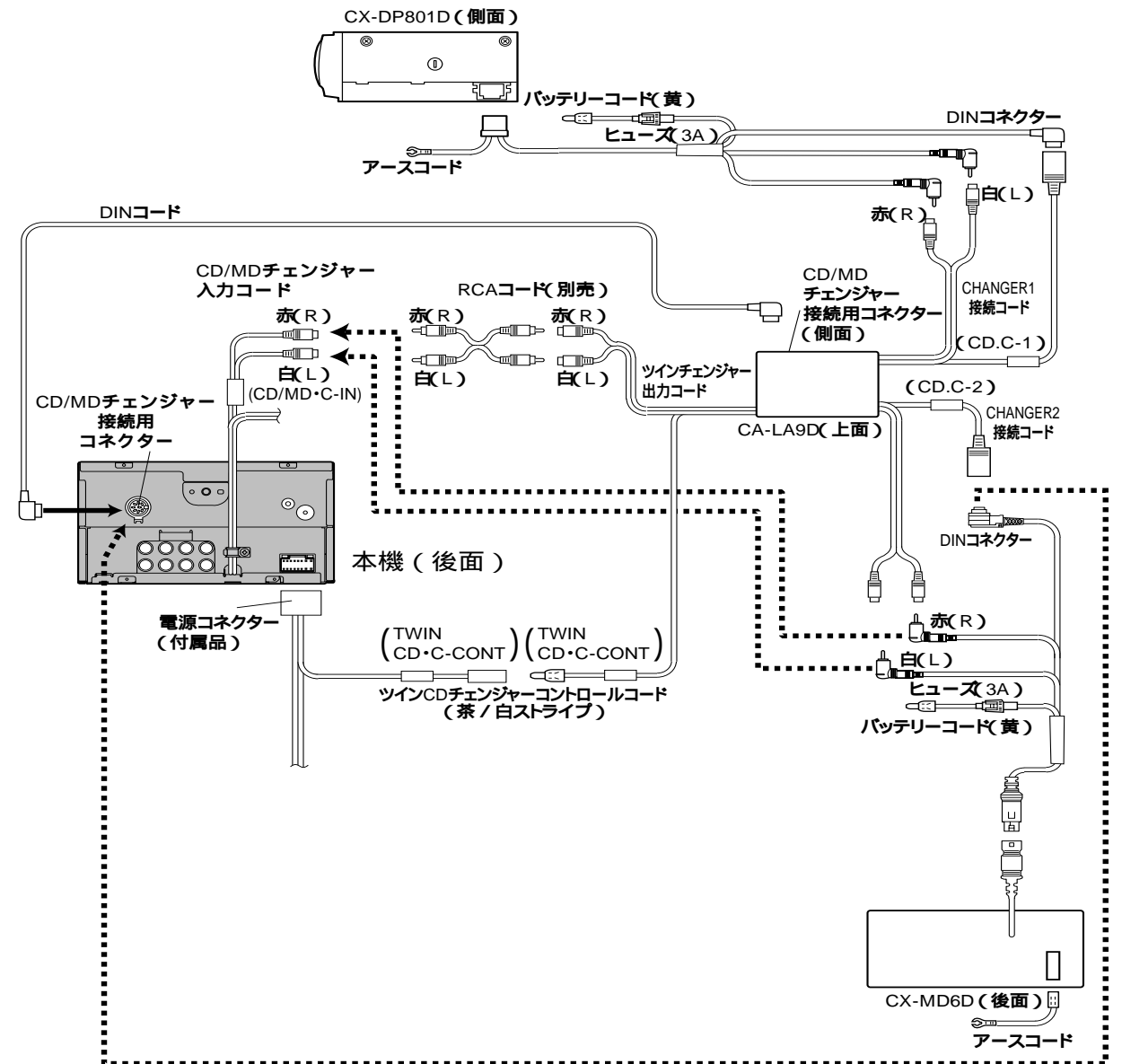
後面の FRONT, REAR 端子に外部ステレオパワーアンプを接続する場合には, DVD入力を "OFF" にしてください。(P.55 参照)



システムアップ例 2 : チェンジャーを接続する

CDチェンジャー (CX-DP801D), MDチェンジャー (CX-MD6D) との組み合わせ

- チェンジャーを2台接続する場合には, 別売のツインチェンジャーコントロールユニット (CA-LA9D) が必要です。
- チェンジャーが1台の場合は, 太破線 (← ---) のように接続します。(接続例: MDチェンジャー)



⚠ 注意

取り付け, 配線は専門技術者に依頼する



本機の取り付け, 配線には専門技術と経験が必要です。安全のため, お買い上げの販売店に依頼してください。

決められたヒューズを使用する



ヒューズ交換は必ず表示された規定のヒューズをご使用ください。規定以外のヒューズを使用すると, 発煙・発火の原因になります。

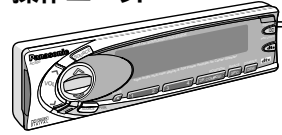
配線のしかた (つづき)

システムアップ例 3 : デジタルサラウンドプロセッサでDVDのサラウンドシステムを楽しむ

組み合わせ

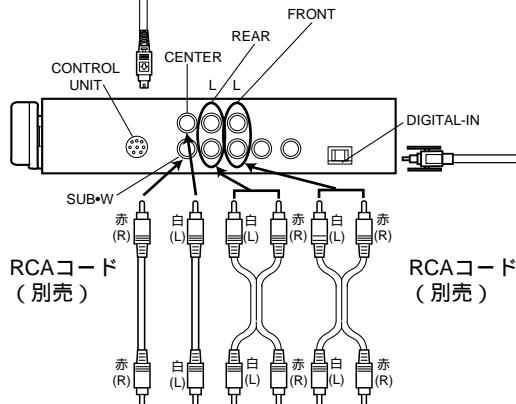
- DVDナビゲーションシステム (CN-DV2500D)
- デジタルサラウンドプロセッサ (CY-AC300D)
- アンプ内蔵サブウーファー (CJ-BL100D) 他

CY-AC300D
操作ユニット

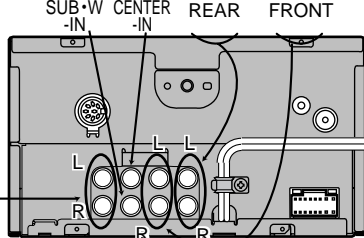


操作ユニット/本体ユニット接続コード

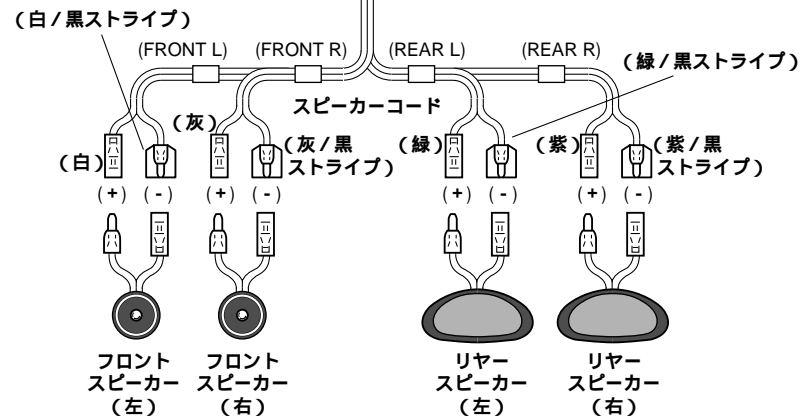
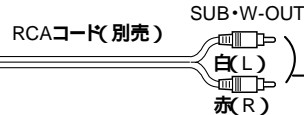
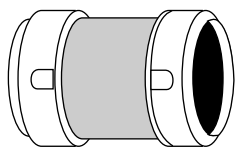
CY-AC300D
本体ユニット(前面)



本機
(後面)



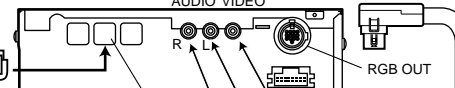
アンプ内蔵サブウーファー
CJ-BL100D



お知らせ

- 本機とCY-AC300Dは、CY-AC300D (前面) の CENTER と本機 (後面) の CENTER-IN を別売のRCAコードで接続してください。CY-AC300Dのセンタースピーカーコード (電源コード) は使用しません。
- CY-AC300Dを接続してDVDのサラウンドシステムを楽しむ場合には、ご使用になる前にソース設定でDVD入力を“ON”に設定してください。(P.55 参照) また、他のソースに切り替えるときは、必ずCY-AC300Dの電源を切ってください。
- 後面の FRONT, REAR は入出力兼用の端子です。CY-AC300Dを接続し、ソースをDVD INに切り替えるとプリインに切り替わるので、プリアウトとしてご使用になる (外部ステレオパワーアンプを接続すること) はできません。

CN-DV2500D (後面)

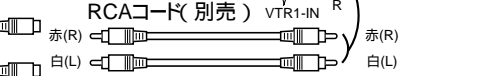
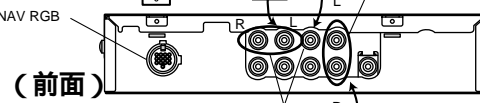


光ファイバケーブル / 3m
CA-LRD30D (別売)

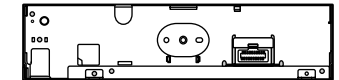
光ファイバケーブルは、
・急な角度に折り曲げないで
ください。
・ドアなどにはさむ、重いものを
載せるなどのケーブルを傷つけ
たり、破損するようなことはし
ないでください。

RGB接続コード/4m
CA-LDVR40D (別売)

CY-VM700WGD
チューナー
ユニット



CY-VM700WGD
ディスプレイユニット(後面)



ディスプレイユニット/
チューナーユニット
接続ハーネス

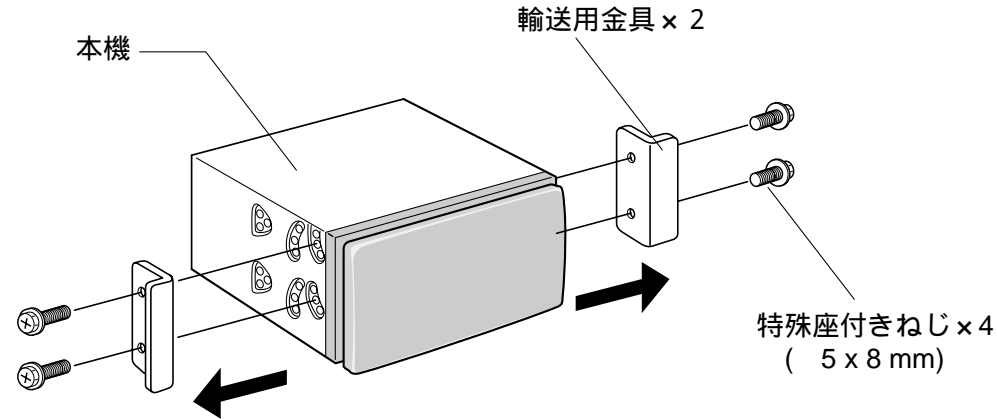
取り付けのしかた

- 本機はDC12V⊖アース車専用です。
- 取り付けには、車両で使用されているブラケットをご使用ください。

輸送用金具について

取り付け前に必ず輸送用金具をはずしてください。

特殊座付きねじ (5 x 8 mm) 4本は、取り付けのときに使用します。紛失しないようにご注意ください。



取り付け用付属品

添付の袋には、右表の取り付け用部品が入っています。ご使用前に、ご確認ください。

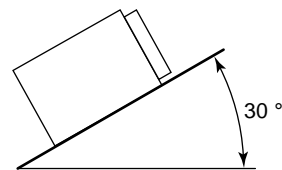
番号	品名	数量
①	特殊座付きねじ (5 x 8 mm)	4
②	特殊皿ねじ (5 x 8 mm)	8

お願い

- 付属ねじは、まっすぐに押しながら締め付けてください。
- 本機の右側にはタップ加工はありませんが、取り付け用の穴があります。必ず付属のねじをご使用ください。
- 後部取り付け穴 (P.10 参照) にはタップ加工がありません。ご使用になる場合は、付属のねじ等で必ずタップ加工をしてから取り付けてください。

取り付け時のご注意

本機の性能を十分に発揮するために、水平に対して30度以内の角度で取り付けてください。



⚠ 注意

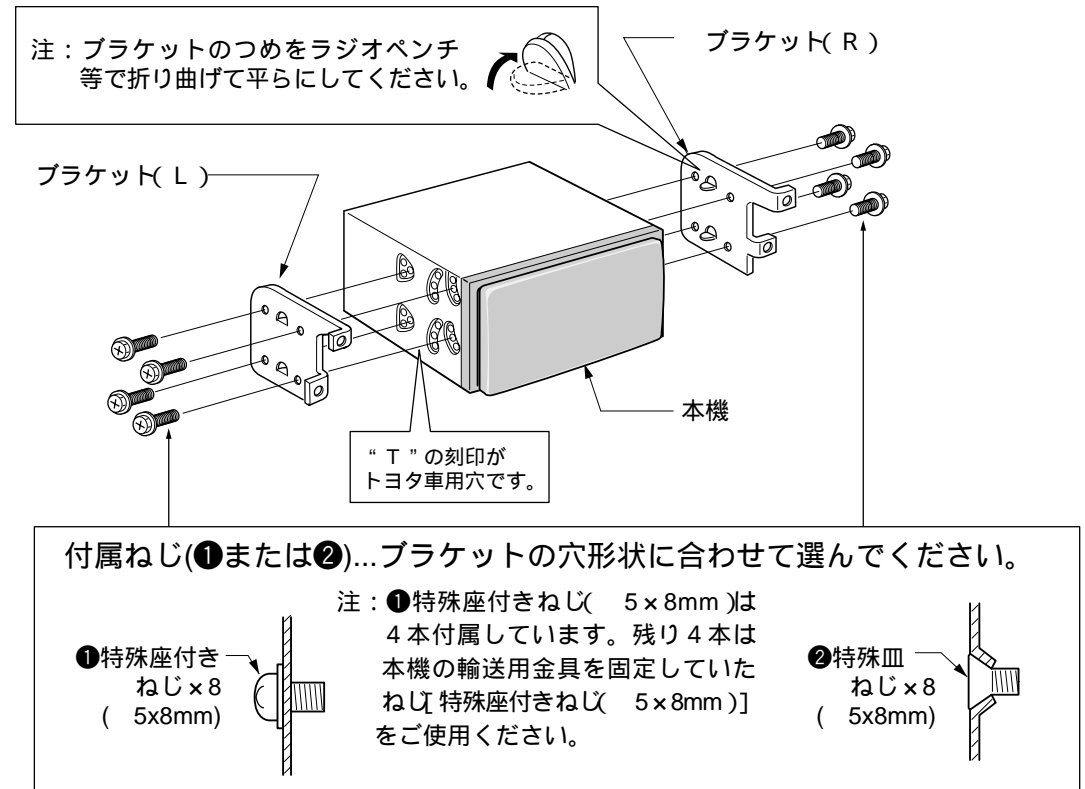
取り付け、配線は専門技術者に依頼する

本機の取り付け、配線には専門技術と経験が必要です。安全のため、お買い上げの販売店に依頼してください。



トヨタ車に取り付ける場合 (2DINサイズ採用車)

1. 車両からカーラジオ・小物入れを取りはずし、それらを止めているブラケットを取りはずします。
2. 付属ねじ①または②を使用して、本機にブラケットを取り付けます。
3. 本機を車両に取り付けます。



- 年式、車種、グレードにより、専用キット (別売) が必要な場合がありますので、別途販売店にご相談ください。
- なお、車両側との配線が容易にできる専用の中継コード (別売) が準備されておりますので、販売店にご相談のうえ、お買い上げください。

日産車に取り付ける場合 (2DINサイズ採用車)

- 日産 2 DIN サイズ採用車専用標準取り付けキット (別売) が準備されておりますので、別途販売店にご相談ください。
- なお、年式、車種、グレードにより専用キット (別売) が必要な場合もありますので、販売店にご相談のうえ、お買い上げください。

上記以外の車に取り付ける場合

汎用 (別売) または車種別に専用キット (別売) が準備されておりますので、別途販売店にご相談ください。

お知らせ

2 DIN サイズ採用車とは、オーディオスペースに通称セット幅 180 mm、高さ 100 mm サイズが搭載できる車です。

仕様

共通

電源電圧	: DC 12 V (試験電圧14.4 V) ⊖アース
消費電流	: 8.5 A以下 (CD動作定格出力時)
定格出力	: 16 W × 4 CH (1 kHz, 1%, 4)
最大出力	: 40 W × 4 CH + 10 W
適合スピーカーインピーダンス	: 4
音声入力インピーダンス	: 10 k
音声入力感度	: 200 mV (AUX IN)
プリアウト出力電圧	: 600 mV
プリアウト出力インピーダンス	: 600
外形寸法	: 幅 178 × 高さ 100 × 奥行き 160 (mm)
質量	: VX707 3.2 kg, VX505 2.7 kg

DSP部

チャンネル数	: 入力2チャンネル, 出力6チャンネル
スペースモード	: 7種類
イコライザー中心周波数	: 80, 160, 320, 640 Hz, 1.6, 4, 10 kHz
イコライザー可変範囲	: -12 dB ~ +12 dB (13段階)

チューナー (ラジオ) 部

FMチューナー部

受信周波数範囲	: 76.0 MHz ~ 89.9 MHz
実用感度	: 12 dBf
全高調波ひずみ率 (モノ)	: 0.3 % (1 kHz)
聴感補正SN比 (モノ)	: 70 dB
周波数特性	: 20 Hz ~ 15 kHz ±3 dB
分離度	: 42 dB (1 kHz)
実効選択度	: 75 dB

AMチューナー部

受信周波数範囲	: 522 kHz ~ 1 629 kHz
実用感度 (S/N 20dB)	: 27 dB/μV
イメージ妨害比	: 65 dB

CDプレーヤー部

チャンネル数	: 2チャンネル
複号化	: 16ビット直線
周波数特性	: 5 Hz ~ 20 kHz
信号対雑音比	: 90 dB (IHF, A)
ワウ・フラッタ	: 測定限界以下

MDプレーヤー部


周波数特性	: 5 Hz ~ 20 kHz
信号対雑音比	: 90 dB (IHF, A)
ワウ・フラッタ	: 測定限界以下

本機は、ドルビーラボラトリーズライセンスコーポレーションの米国および外国特許に基づく許諾製品です。

カセットプレーヤー部 VX707のみ

再生方式	: 4トラック2プログラムステレオ
テープスピード	: 4.76 cm/秒
早送り時間	: 100 秒 (C-60)
巻戻し時間	: 100 秒 (C-60)
ワウ・フラッタ	: 0.07 % (WRMS)
信号対雑音比	
ドルビー-B NR OFF	: 56 dB (IHF, A)
ドルビー-B NR ON	: 66 dB (IHF, A)
周波数特性	
ノーマルテープ使用	: 30 Hz ~ 18 kHz
メタルテープ使用	: 30 Hz ~ 20 kHz
クロストーク	: 65 dB

ドルビーノイズリダクションは、ドルビーラボラトリーズライセンスコーポレーションからの実施権に基づき製造されています。

ドルビー・DOLBY およびダブルD記号は、ドルビーラボラトリーズライセンスコーポレーションの登録商標です。

NAVIは登録商標です。

製品仕様および外観は、改良のため予告なく変更することがありますので、ご了承ください。

アフターサービスについて

保証書 (別に添付してあります。)

保証書は、必ず「お買い上げ日・販売店名」などの記入をお確かめのうえ販売店から受け取っていただき、内容をよくお読みのあと大切に保存してください。

保証期間 - お買い上げ日から1年間

修理を依頼される時

“故障と思われる前に”の項に従って調べていただき、直らない場合には必ず電源を切ってから、お買い上げの販売店に修理をご依頼ください。

- **保証期間中は**
保証書の規定に従ってお買い上げの販売店が修理をさせていただきますので、恐れ入りますが製品に保証書を添えてご持参ください。
お買い上げの販売店にご依頼にならない場合には、お近くの「お客様ご相談窓口」(別紙参照)にご連絡ください。
- **保証期間が過ぎているときは**
お買い上げの販売店へご依頼ください。修理すれば使用できる製品については、ご希望により有料で修理をさせていただきます。販売店にご依頼にならない場合には、お近くの「お客様ご相談窓口」(別紙参照)にご連絡ください。

補修用性能部品の最低保有期間

本機の補修用性能部品(機能を維持するために必要な部品)は、製造打ち切り後、最低6年間保有しております。

アフターサービスなどについて、おわかりにならないとき

お買い上げの販売店または、お近くの「お客様ご相談窓口」(別紙参照)にお問い合わせください。

便利メモ（おぼえのため、記入されると便利です）

お買い上げ日	年 月 日	品番	CQ-VX707MD / MSD CQ-VX505MD / MSD
販売店名		☎ ()	—
お客様ご相談窓口		☎ ()	—

松下電器産業株式会社
松下通信工業株式会社 カーシステム事業部
〒224-8539 横浜市都筑区佐江戸町600番地
☎ (045) 932 - 1231 (大代表)

YEFM283325A B0399-1109